

## Ombi la Fidia kwa Mwathiriwa wa Uhalifu

### Sehemu ya 1: Mdai

**Lazima ombi tofauti liwasilishwe kwa kila mtu anayehitaji usaidizi.**

Lazima sehemu ya 1 ikamilishwe kwa maombi yote. Mdai ni mtu ambaye ana gharama au anahitaji usaidizi kutokana na uhalifu. Ikiwa unawasilisha ombi hili kwa niaba ya mtu mwingine, weka taarifa yake katika Sehemu ya 1 na taarifa yako katika Sehemu ya 3.

Lugha ya Kuzungumza Unayopendelea

Lugha ya Kuandika Unayopendelea

Jina la Kwanza

Jina la Kati

Jina la Mwisho

Jinsia

Uhusiano na Mwathiriwa

Nambari ya Usalama wa Jamii (SSN)

Hakuna  
SSN

Tarehe ya Kuzaliwa

### Anwani ya Barua

Nambari ya Mtaa na Jina au S.L.P.

Kutoka tarehe ya uhalifu hadi sasa, je, **mdai** amekuwa gerezani, kwa majaribio, ameachiwa huru baada ya kutoa ahadi au usimamizi wa jamii baada ya kuachiliwa kwa sababu ya kosa la jinai?

Je, **mdai** anahitajika kujisajili kama mkosaji wa ngono?

Anwani ya 2 (Ghorofa au Nyumba #)

Jiji

Jimbo

Msimbo wa Eneo

Nambari Bora ya Mawasiliano Urefushaji

Anwani ya barua pepe

Aina ya anwani ya barua pepe

**Tia tiki kisanduku hiki ikiwa wewe ni mzazi/mlezi unayetuma ombi kwa niaba ya shahidi mchanga wa uhalifu wa vurugu.** Mashahidi wachanga wanastahiki tiba ya afya ya akili pekee. Mdai ana chini ya miaka 18, shahidi yuko karibu na uhalifu wa vurugu, lakini si mwathiriwa wa uhalifu wala hahusiani na mwathiriwa. Wasilisha mwathiriwa aliyepo, uhalifu au taarifa nyingine katika sehemu zilizosalia.

**Ikiwa wewe ni mwathiriwa mtu mzima na gharama ni zako, ruka hadi Sehemu ya 4.**

**Ikiwa sivyo, nenda kwenye Sehemu ya 2.**

### Sehemu ya 2: Mwathiriwa wa Uhalifu

Mwathiriwa wa uhalifu ni mtu aliyejeruhiwa, kutishwa kwa jeraha au kuawa kutokana na uhalifu.

Jina la Kwanza

Jina la Kati

Jina la Mwisho

Jinsia

Nambari ya Usalama wa Jamii (SSN)

Hakuna  
SSN

Tarehe ya Kuzaliwa

**Ikiwa mwathiriwa allaga dunia, tarehe ya kifo**

### Anwani ya Barua

Nambari ya Mtaa na Jina au S.L.P.

Kutoka tarehe ya uhalifu hadi sasa, je, mdai amekuwa gerezani, kwa majaribio, ameachiwa huru baada ya kutoa ahadi au usimamizi wa jamii baada ya kuachiliwa kwa sababu ya kosa la jinai?

Je, mwathiriwa anahitajika kujisajili kama mkosaji wa ngono?

Anwani ya 2 (Ghorofa au Nyumba #)

Jiji

Jimbo

Msimbo wa Eneo

Nambari Bora ya Mawasiliano Urefushaji

Anwani ya barua pepe

Aina ya anwani ya barua pepe

**Ikiwa unakamilisha ombi hili kwa niaba ya mtoto mchanga au mtu mzima asiye na uwezo, nenda kwenye Sehemu ya 3. Ikiwa sivyo, ruka hadi Sehemu ya 4.**

## Sehemu ya 3: Mzazi au Mlezi (Mwombaji)

Sehemu hii ni ya wazazi au walezi wa watoto wachanga au watu wazima wasio na uwezo katika Sehemu ya 1.

Lugha ya Kuzungumza Unayopendelea

Tafadhali bainisha uhusiano wako na mtu aliyeorodheshwa katika Sehemu ya 1:

Lugha ya Kuandika Unayopendelea

Jina la Kwanza

Jina la Kati

Jina la Mwisho

Tarehe ya Kuzaliwa

Jinsia

Nambari ya Usalama wa Jamii (SSN)

Hakuna  
SSN

### Anwani ya Barua

Nambari ya Mtaa na Jina au S.L.P.

Kutoka tarehe ya uhalifu hadi sasa, je, mdai amekuwa gerezani, kwa majaribio, ameachiwa huru baada ya kutoa ahadi au usimamizi wa jamii baada ya kuachiliwa kwa sababu ya kosa la jinai?

Je, unahitajika kujisajili kama mkosaji wa ngono?

Anwani ya 2 (Ghorofa au Nyumba #)

Jiji

Jimbo

Msimbo wa Eneo

Nambari Bora ya Mawasiliano Urefushaji

Anwani ya barua pepe

Aina ya anwani ya barua pepe

## Nenda hadi Sehemu ya 4.

## Sehemu ya 4: Taarifa Kuhusu Gharama Zako

**Kwa mwathiriwa wa uhalifu, manufaa yafuatayo yanaweza kupatikana.** Tafadhali tia tiki gharama zinazohusiana na uhalifu ambazo unaomba. Tafadhali ambatisha nakala, au orodha ya bili zozote zinazohusiana na uhalifu.

Gharama za matibabu na/au meno

Matibabu ya afya ya akili

Upotezaji wa mapato (ikiwa ulikosa kuenda kazini kwa sababu ya uhalifu)

Gharama za kuhama

Maboresho ya usalama nyumbani

Marekebisho nyumbani au kwenye gari (kwa mwathiriwa aliyelemazwa kwa sababu ya uhalifu)

Mafunzo ya kazi (kwa mwathiriwa aliyelemazwa kwa sababu ya uhalifu)

Usafishaji wa eneo la uhalifu

Fidia ya maili au gharama za usafiri

Gharama nyingine zinazohusiana na uhalifu

**Kwa mtu ambaye si mwathiriwa wa uhalifu, manufaa yaliyo hapa chini yanaweza kupatikana.** Tafadhali tia tiki gharama zinazohusiana na uhalifu unazoomba. Tafadhali ambatisha nakala, au orodha ya bili zozote zinazohusiana na uhalifu.

**Kwa mashahidi wachanga wa uhalifu wa vurugu, ni manufaa ya afya ya akili yanayopatikana pekee. Nenda kwenye Sehemu ya 5.**

Tiba ya afya ya akili

Upotezaji ujira (hadi siku 30 mtoto akiaga dunia au akilazwa hospitalini)

Upotezaji ufadhili (kwa wategemea marehemu au mwathiriwa aliyelemazwa)

Gharama za matanga na/au mazishi

Usafishaji wa eneo la uhalifu

Maboresho ya usalama nyumbani

Gharama za matibabu kwa mwathiriwa aliyeaga dunia

### Ombi la Zawadi ya Dharura

Fidia za dharura zinaweza kuombwa katika hali fulani. Fidha ya dharura inakusudia kulipia gharama zinazohusiana na uhalifu katika hali ambapo utapata matatizo mabaya ya kifedha ikiwa gharama zinazohusiana na uhalifu hazitalipwa mara moja. Matatizo makubwa yanamaanisha hutakuwa umebaki na pesa zozote za mambo muhimu kama vile chakula au kodi baada ya kulipia bili zinazohusiana na uhalifu. Fida stahiki za dharura kwa jumla hulipwa ndani ya siku 30 za kalenda baada ya kupokea ombi.

Ninaomba fidia ya dharura.

## Sehemu ya 5: Taarifa ya Uhalifu

### Jina la Shirika la Kutekeleza Sheria

Ikiwa imeripotiwa kwenye utekelezaji sheria, jina la shirika la kutekeleza sheria:

### Tarehe Ambazo Uhalifu Ulitendeka

Kutoka (tarehe)

Hadi (tarehe)

Tarehe Ambazo Uhalifu Uliripotiwa

Nambari ya Ripoti ya Uhalifu

Elezea Majeraha

### Eneo la Uhalifu (ikiwa linajulikana)

Anwani, Mkingamano, Eneo, n.k.

### Mtu aliyefanya uhalifu (mshukiwa), ikiwa anajulikana

Jina la Kwanza

Jina la Kati

Mshukiwa anajulikana

Jina la Mwisho

Anwani 2 (Ste. #)

Jiji

Jimbo

Msimbo wa Eneo

Kaunti

Aina ya Uhalifu

## Sehemu ya 6: Taarifa ya Mwakilishi (Mwakilishi hahitajiki kutuma ombi la fidia.)

Sehemu hii ni ya wawakilishi pekee. Watetezi wa Kituo cha Usadizi wa Mashahidi wa Mwathiriwa wanahitaji tu kutoa nambari ya simu, jina, kituo #, kutia sahihi na kuandika tarehe. Wawakilishi wengine wote, tafadhali jazeni sehemu hii kikamilifu.

Tafadhali bainisha uhusiano wako na mtu aliyeorodheshwa katika Sehemu ya 1:

Ikiwa kuna mwingine, tafadhali bainisha:

Jina la Kwanza

Jina la Kati

Jina la Mwisho

Nambari Bora ya Mawasiliano

Urefushaji

Jina la Shirika

### Anwani ya Barua

Nambari ya Mtaa na Jina au S.L.P.

Anwani 2 (Ste. #)

### Kwa Wafanyakazi wa Kituo cha Usaidizi kwa Waathiriwa Pekee

Nambari ya JP/VWC

Jiji

Jimbo

Msimbo wa Eneo

### Kwa Mawakili Pekee

Ninaomba malipo kwa mujibu wa Sehemu ya Kanuni ya Serikali ya 13957.7(g).

Kitambulisho cha Ushuru

Nambari ya Upau ya Jimbo

Nambari Bora ya Mawasiliano

Anwani ya barua pepe

### Sahihi na Tarehe Zinahitajika kwa Wawakilishi Wote

Sahihi ya Mwakilishi

Tarehe

## Sehemu ya 7: Ulijuaje Kuhusu Bodi?

Utekelezaji Sheria

Wakili wa Wilaya

Mtoa Huduma ya Matibabu

Huduma za Ulinzi kwa Watoto

Huduma za Ulinzi kwa Watu Wazima

Mtoa Huduma ya Afya ya Akili

Kituo cha Usaidizi kwa Mashahidi wa Mwathiriwa

Vyombo vya Habari (TV, Redio, Gaezi, n.k.)

Bango au Chapisho

Kadi au Kijitabu

Mwingine

## Sehemu ya 8: Taarifa ya Kuripoti ya Serikali Kuu

Taarifa zifuatazo za kujitolea ni za mtu anayepokea fidia na hutumiwa kwa madhumuni ya takwimu pekee ili kuzingatia sheria za serikali kuu.

<b>Kabila</b>	Mwasilia Mhindi Mmarekani/Mwalaska	Mwasia	Mweusi/Mwafrika Mmarekani	Mhispania au Mlatino	Mwasilia Mhawaii na Mwanakisiwa Mwingine wa Pasifiki
	Mzungu Asiye Mlatino/Mkokesia	Mbari Nyingine	Mbari Nyingi	Kataa Kutaja	Mwingine

Je, mwathiriwa ni mlemavu?

Je, mwathiriwa alikuwa mlemavu kabla ya uhalifu?

## Sehemu ya 9: Taarifa za Bima

Tafadhali orodhesha taarifa zako za bima hapa chini. Bodi ya Fidia kwa Waathiriwa wa Carlifornia (CalVCB) ni mlipaji wa kimbilio la mwisho. Tunaweza kuwasiliana na kampuni yako ya bima kama chanzo kitarajiwa cha fidia.

Sina bima ya aina yoyote.

### Bima ya Afya

Nambari ya Kadi ya Utambulisho ya Manufaa ya Medi-Cal

Tarehe ya Kutoa

Jina la Kampuni la Bima ya Afya

Nambari ya Hati ya Bima Nambari ya Kikundi

Nambari Bora ya Mawasiliano

Urefushaji

### Anwani ya Barua

Nambari ya Mtaa na Jina au S.L.P.

Anwani 2 (Ste. #)

Jiji

Jimbo

Msimbo wa Eneo

### Jina la Anayelipiwa Bima

Jina la Kwanza

Jina la Kati

Jina la Mwisho

Je, umewasilisha dai la bima inayohusiana na uhalifu huu?

### Bima ya Gari (Inajumuisha gari, lori, pikipiki, mashua, motorhome, jet ski, ndege, n.k.)

Kamilisha ikiwa uhalifu unahusisha gari, ikiwemo wanaotembea kwa miguu waliogonjwa na gari.

Jina la Kampuni ya Bima ya Magari

Nambari ya Hati ya Bima

Nambari Bora ya Mawasiliano

Urefushaji

### Anwani ya Barua

Nambari ya Mtaa na Jina au S.L.P.

Anwani 2 (Ste. #)

Jiji

Jimbo

Msimbo wa Eneo

### Jina la Anayelipiwa Bima

Jina la Kwanza

Jina la Kati

Jina la Mwisho

Je, umewasilisha dai la bima linalohusiana na uhalifu huu?

### Bima Nyingine

Tafadhali tia tiki vyanzo vyovyote vya bima ya ziada vinavyoweza kutumika kwenye ombi lako.

Medi-Cal

Medicare

Workers' Comp

Mwingine

**Ikiwa una zaidi ya mtoa huduma mmoja wa bima, tafadhali orodhesha kwenye karatasi tofauti na utume pamoja na ombi lako.**

## Sehemu ya 10: Taarifa ya Mwajiri

Tafadhali orodhesha mwajiri wa mwathiriwa. Ikiwa wewe ni mzazi/mlezi anayetaka manufaa ya kupoteza ujira kwa sababu mwathiriwa mchanga alilazwa au kuaga dunia, orodhesha mwajiri wako.

### Mtu wa Kuwasiliana Naye

Jina la Biashara la Mwajiri

Jina la Kwanza

Jina la Mwisho

Nambari Bora ya Mawasiliano

Urefushaji

Je, ni sawa kuwasiliana na mwajiri?

### Anwani ya Barua

Nambari ya Mtaa na Jina au S.L.P.

Anwani 2 (Ste. #)

Jiji

Jimbo

Msimbo wa Eneo

Je, mwathiriwa ni au alikuwa amejajiri?

Je, mwathiriwa alikosa kazi kutokana na majeraha yanayohusiana na uhalifu?

Je, uhalifu ulitokea wakati mwathiriwa alikuwa akifanya kazi au eneo kazi?

**Ikiwa una zaidi ya mwajiri mmoja, tafadhali orodhesha kwenye karatasi tofauti na utume pamoja na ombi lako.**

## Sehemu ya 11: Taarifa ya Kesi ya Raia

Ukiamua kuwasilisha kesi ya raia, kisheria, unahitajika kuarifu CaIVCB ndani ya siku 30 za kuwasilisha kitendo.

Je, umewasilisha, au unapanga kuwasilisha kesi ya raia inayohusiana na uhalifu huu?

### Jina la Wakili

Jina la Kwanza

Jina la Kati

Jina la Mwisho

Nambari Bora ya Mawasiliano

Urefushaji

### Anwani ya Barua

Nambari ya Mtaa na Jina au S.L.P.

Anwani 2 (Ste. #)

Jiji

Jimbo

Msimbo wa Eneo

### Ombi lako la fidia kwa mwathiriwa wa uhalifu linakaribia kukamilika.

- Baada ya kuweka taarifa zote zilizopo, chapisha ombi.
- Ambatisha nakala za nyaraka zozote zinazoauini ombi lako kwa ajili ya fidia ya mwathiriwa wa uhalifu, zikiwemo nakala za bili zinazohusiana na uhalifu, au chochote kinachohusiana na uhalifu. Hifadhi nyaraka asilia kwa ajili ya rekodi zako.
- Tafadhali soma ukurasa unaofuata kwa makini, tia sahihi na uandike tarehe na utume kwa anwani iliyobainishwa au wasilisha kwenye Kituo chako cha karibu cha Usaidizi wa Mashahidi wa Mwathiriwa.
- CaIVCB itakutumia barua ikitambua kuwa ombi lako limepokelewa, Barua ya kutambua itajumuisha taarifa ya ziada kuhusu manufaa yaliyooombwa kwenye ombi lako.
- Mwakilishi wa CaIVCB anaweza kuwasiliana nawe kwa taarifa za ziada ikiwa hukuweza kuzitoa pamoja na ombi lako.
- Kwa swali lolote kuhusu fidia ya mwathiriwa, unaweza kuwasiliana na Kituo chako cha karibu cha Usaidizi wa Mashahidi wa Mwathiriwa au kupigia simu CaIVCB kwa nambari 1-800-777-9229.

Lazima ukurasa huu utiwe sahihi na kuandikwa tarehe.

## Sehemu ya 12: Utoaji Taarifa

Ninatoa ruhusa kwa mtoa huduma wa afya yeyote, mtozaji wa matibabu yeyote, mkurugenzi yeyote wa mazishi au watu kama hao, mwajiri yeyote, polisi au shirika lolote la serikali, Department of Justice, Social Security Administration, State Franchise Tax Board na Federal Internal Revenue Service; State Franchise Tax Board, and the Federal Internal Revenue Service; kampun yoyote ya bima; au mtu au shirika jingine lolote, kutoa taarifa inayohusiana na ombi hili, ikiwemo rekodi za matibabu (ikiwemo, lakini si tu historia au rekodi za mwili, ripoti za ushauri, ripoti za patholojia, mihtasari ya kuruhusiwa kuondoka, ripoti za eksrei n nyingine za rediolojia, ripoti za maabahara, madokezo ya chati, ripoti za simulizi na rekodi za bili), afya ya akili na rekodi za hatia ya jinai, kwa California Victim Compensation Board (CalVCB) au wawakilishi wake, kwa madhumuni ya kutambua ustahiki kwa manufaa ya CalVCB. Ruhusa hii pia inatumika kwenye vyanzo vyote vya kurejesha hasara zinazodaiwa, ikiwemo lakini si tu, manufaa ya afya au matibabu, manufaa ya ukosefu wa ajira au ulemavu, manufaa ya Usalama wa Jamii na/au kustaafu, ikiwemo rekodi za kuthibitisha za matibabu na/au afya ya akili) na manufaa ya Wakongwe. Pia ninatoa ruhusa kwa utoaji wa taarifa ya ushuru wa serikali kuu na jimbo, ikiwemo faida za ushuru, kwa madhumuni ya kuthibitisha mapato. Ninaondoa manufaa yote ya kisheria kwenye taarifa yoyote inayohitajika na CalVCB kuhusu dai langu.

Ninakubali kuwa nakala au faksi ya fomu hii iliyoitiwa sahihi ni halali kama asilia na sahihi yangu inatoa ruhusa kwa utoaji wa taarifa zote zilizobainishwa.

Ninakubali kuwa CalVCB au wawakilishi wake wanaweza kurejesha mali kwa wenyewe kutoka kwa mkosaji aliyefungwa katika suala hili ili kurejesha pesa nilizolipwa na CalVCB na kuwa kwa kuwasilisha ombi hili nimeidhinisha matumizi ya taarifa katika ombi hili na faili za madai zinazofuata kufuatilia urejeshaji mali kutoka kwa mkosaji aliyefungwa.

Ili kuthibitisha au kuchakata ombi hili, ninakubali kuwa CalVCB au wawakilishi wake wanaweza kutoa taarifa kuhusu ombi hili na taarifa zilizo katika ombi hili, kwa mwakilishi yeyote aliyetajwa kwenye ombi hili, shirika la serikali au mtoa huduma wa afya au mtoa huduma mwingine na anaweza kulipa mtoa huduma moja kwa moja ikiwa malipo ya huduma hizi yataidhinishwa.

Ninakubali kuwa ninaweza kubatilisha idhini hii wakati wowote. Ubatilishaji lazima uwe kwa maandishi. Ubatilishaji utanza wakati CalVCB inaipokea, lakini ninaweza kusemekana kutostahiki kwa manufaa ya CalVCB mara tu ubatilishaji unapokelewa na CalVCB. Hata hivyo, hakuna mtoa huduma wa afya anaweza kuamrisha matibabu, malipo, usajili wala ustahiki kwa manufaa iwapo nitatia sahihi idhini hii. Nina haki ya kupata nakala ya idhini hii isipokuwa kwenye hali zenye vikwazo. Ninakubali kuwa taarifa zilizofichuliwa kwa mujibu wa idhini hii zinaweza kufichuliwa tena na mpokeaji inavyohitajika kisheria na ufichuaji huu mpya hauwezi tena kulindwa kwa sheria ya serikali kuu wala jimbo.

Ninakubali kuwa idhini na makubaliano yaliyo humu yataisha muda miaka kumi (10) baada ya tarehe ya kutia sahihi fomu hii.

Imetiwa sahihi	Tarehe
----------------	--------

(Lazima mzazi au mlezi atie sahihi ikiwa mwathiriwa ni mtoto mchanga au asiye na uwezo.)

## Sehemu ya 13: Makubaliano yangu kwa California Victim Compensation Board

Inavyohitajika na sheria ya California, nitawasiliana na kulipa tena California Victim Compensation Board (CalVCB) ikiwa mimi, au yeyote kwa niaba yangu, atapokea malipo yoyote kutoka kwa mkosaji, kesi ya raia, hati ya bima, au serikali au asasi nyingine yoyote ya binafsi, kwa ajili ya hasara zilizopatikana kutokana na matokeo ya moja kwa moja ya uhalifu ambao ulikuwa msing wa kupokea manufaa kutoka CalVCB. Ninaelewa ninaweza kuwajibika kulipa tena CalVCB kiwango chochote cha pesa ambacho baadaye kinaamuliwa kuwa sikustahiki. Nitaarifu CalVCB nikimchukua wakili aniwakilishe katika hatua yoyote inayohusiana na uhalifu huu au nikichukua hatua yoyote mwenyewe.

Pesa zozote ninazopokea kutoka kwa CalVCB kwa gharama za kuhama, kuboresha usalama wa nyumbani, au kwa kurekebisha nyumbani au gari la mwathiriwa mlemavu zitatumia kwa madhumuni hayo pekee. Ikiwa mimi ni mwathiriwa wa dhuluma za nyumbani ninayepokea gharama za kuhama, sitamwambia mkosaji anwani ya nyumbani kwangu wala kumruhusu kwenye jengo wakati wowote, au nitaomba agizo la kumzuia mkosaji.

Endapo nitafidiwa kwa hasara yoyote ya fedha na CalVCB na Jimbo la California baadaye kupokea fidia kwa hasara iyo hiyo kwa niaba yangu kutoka kwa mkosaji (ikiwemo pesa zozote zilizopokelewa kupitia agizo la kurejesha mali) au kutoka kwenye chanzo kingine chochote, ninaipa Victim Compensation Board haki yoyote na zote za fidia maradufu kama hiyo.

Ninatangaza chini ya adhabu ya kosa la kusema uwongo chini ya sheria za Jimbo la California kuwa taarifa zote ambazo nimetoa ni za kweli, sahihi na zimekamili kadi ya ufahamu na imani yangu. Ninaelewa kuwa ninaweza kupatikana kutostahiki kwa manufaa na kuwa hatua inaweza kuchukuliwa ili kurejesha manufaa ninayopokea nikitoa taarifa za uwongo, zisizokamilika makusudi au za kupotosha.

Imetiwa sahihi	Tarehe
----------------	--------

(Lazima mzazi au mlezi atie sahihi ikiwa mwathiriwa ni mtoto mchanga au asiye na uwezo. Wafanyakazi wa jamii wa kaunti, tazama sehemu ya 13a.)

Jina Lililochapishwa

## Sehemu ya 13a: Kwa Wafanyakazi wa Jamii wa Kaunti Pekee

Inavyohitajika na sheria ya California, nitawasiliana na kufahamisha California Victim Compensation Board (CalVCB) nikifahamu kuwa mdai anapokea malipo yoyote kutoka kwa mkosaji, sheria ya raia, hati ya bima, au serikali au asasi nyingine yoyote ya binafsi, kwa ajili ya hasara zilizopatikana kutokana na matokeo ya moja kwa moja ya uhalifu ambao ulikuwa msing wa kupokea manufaa kutoka CalVCB.

Ninatangaza chini ya adhabu ya kosa la kusema uwongo chini ya sheria za Jimbo la California kuwa taarifa zote ambazo nimetoa ni za kweli, sahihi na zimekamili kadi ya ufahamu na imani yangu. Ninaelewa kuwa ninaweza kupatikana kutostahiki kwa manufaa na kuwa hatua inaweza kuchukuliwa ili kurejesha manufaa ninayopokea nikitoa taarifa za uwongo, zisizokamilika makusudi au za kupotosha.

Imetiwa sahihi	Tarehe
----------------	--------

Jina Lililochapishwa

Tuma ombi ulilokamilisha kwa:

**California Victim Compensation Board**  
S.L.P. 3036, Sacramento, CA 95812-3036

au

wasilisha kwenye Kituo chako cha karibu cha Mashahidi wa Mwathiriwa

Kwa taarifa zaidi piga simu:

**1-800-777-9229**

Matatizo ya kusikia, tafadhali piga simu California Relay Service (711)

[victims.ca.gov](http://victims.ca.gov) Kusaidiz Waathiriwa wa Uhalifu wa California Tangu 1965

## Ilani ya Faragha kuhus Ukusanyaji

1. CalVCB hukusanya taarifa hizi kulingana na Kanuni ya Serikali ya California sehemu za 13952 et seq. na 13954.
2. Taarifa zote zinazokusanywa kutoka kwenye tovuti hii zinazingatia, lakini si tu Information Practices Act. Tazama <http://victims.ca.gov/media/pra.aspx>.
3. Taarifa hizi zinakusanywa kwa madhumuni ya kutambua ustahiki wa fidia.
4. CalVCb inaweza kufichua taarifa zako za binafsi kwa mwombajji mwingine, ikiwa tu inahitajika kufanya hivyo na sheria au kwa nia njema kuwa kitendo kama hicho ni muhimu ili:
  - a. Kutii amri za sheria au kuzingatia mchakato wa kisheria ulio kwenye CalVCB au tovuti;
  - b. Kulinda na kutetea haki au mali ya CalVCB; na,
  - c. Kuchukua hatua ya hali za haraka ili kulinda usalama wa binafsi wa watumiaji wa CalVCB au umma.
5. Watu binafsi wanapaswa kutoa taarifa zilizoombwa pekee.
6. Taarifa zinazotolewa ni za lazima.
7. Madhara ya kutotoa taarifa zilizoombwa yanaweza kusababisha ombi lako kukataliwa.
8. Una haki ya kufikia rekodi zilizo na taarifa za binafsi ulizotoa.
9. Taarifa zinazokusanywa zinatumiwa na California Victim Compensation Board.
10. Maswali yoyote kuhusu taarifa iliyokusanywa, tafadhali andika barua kwa anwani ifuatayo: S.L.P. 48, Sacramento, CA 95812, anwani ya barua pepe [info@victims.ca.gov](mailto:info@victims.ca.gov), piga simu (800) 777-9229, au wasiliana na CalVCB Privacy Coordinator kwa [InfoSecurityandPrivacy@victims.ca.gov](mailto:InfoSecurityandPrivacy@victims.ca.gov).
11. Kwa taarifa za ziada kuhusu faragha, tafadhali tazama Ilani ya Faragha ya CalVCB. Tazama <http://victims.ca.gov/privacy.aspx>.
12. Kwa taarifa kuhusu taarifa za mteja kuhusu usalama, tafadhali tembelea <https://oag.ca.gov/privacy/online-privacy>.